



**Europsko vijeće**

**Bruxelles, 20. ožujka 2015.  
(OR. en)**

**EUCO 11/15**

**CO EUR 1  
CONCL 1**

**NASLOVNICA**

---

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Delegacije

---

Predmet: Sastanak Europskog vijeća (19. i 20. ožujka 2015.)  
– zaključci

---

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci koje je Europsko vijeće usvojilo na navedenom sastanku.

## **I. ENERGETSKA UNIJA**

1. Europska unija predana je stvaranju energetske unije s klimatskom politikom usmjerenom prema budućnosti, na temelju okvirne strategije Komisije s pet dimenzija koje su usko povezane i međusobno se osnažuju (energetska sigurnost, solidarnost i povjerenje; u potpunosti integrirano europsko energetske tržište; energetska učinkovitost koja doprinosi smanjenju potražnje, dekarbonizacija gospodarstva; istraživanje, inovacije i konkurentnost). Institucije EU-a i države članice nastavit će rad u tom području i Vijeće će do prosinca podnijeti izvješće Europskom vijeću. Europsko vijeće i dalje će pružati smjernice.
2. Ističući važnost svih dimenzija energetske unije, Europsko vijeće danas se usmjerilo na neke od njezinih aspekata i pozvalo na:
  - a) ubrzavanje infrastrukturnih projekata, uključujući međusobne povezanosti, posebno s rubnim regijama, za električnu energiju i plin<sup>1</sup> s ciljem osiguravanja energetske sigurnosti i internog energetskog tržišta koje dobro funkcionira;
  - b) potpunu provedbu i strogu primjenu postojećeg zakonodavstva u području energetike;
  - c) jačanje zakonodavnog okvira za sigurnost opskrbe električnom energijom i plinom; energetska sigurnost može se ojačati stabilnim mrežama, povećanjem energetske učinkovitosti te pribjegavanjem domaćim izvorima, kao i sigurnim i održivim tehnologijama s niskim udjelom ugljika;

---

<sup>1</sup> Nedavni sporazum koji su postigli Francuska, Španjolska, Portugal, Komisija i EIB dobrodošao je korak u postizanju cilja od 10 % međusobno povezanih elektroenergetskih sustava do 2020.; sporazum između baltičkih država za nastavak rada na ostvarivanju istovremenog djelovanja država članica u okviru europske kontinentalne mreže također doprinosi povećanju energetske sigurnosti, kao i djelovanje Skupine na visokoj razini za plinsku povezanost središnje i jugoistočne Europe. U tom kontekstu potiče se uspostava regionalnih skupina na visokoj razini od strane Komisije koje se sastoje od relevantnih ključnih aktera kako bi se osiguralo redovito praćenje napretka u izboru i financiranju projekata od zajedničkog interesa.

- d) osiguravanje potpune sukladnosti s pravom EU-a svih sporazuma o kupnji plina od vanjskih dobavljača, posebno jačanjem transparentnosti takvih sporazuma i usklađenosti s odredbama EU-a o energetske sigurnosti. U pogledu komercijalnih ugovora o opskrbi plinom, mora biti zajamčena povjerljivost poslovno osjetljivih informacija;
- e) ocjenu mogućnosti za dobrovoljne mehanizme za agregaciju potražnje, uz potpunu sukladnost s pravilima WTO-a i EU-a o tržišnom natjecanju;
- f) razvoj učinkovitijeg, fleksibilnog tržišnog modela koji bi trebao pratiti poboljšanu regionalnu suradnju, među ostalim sa susjednim zemljama, i pomoći integraciji obnovljivih izvora energije, osiguravši da je javna intervencija u skladu s unutarnjim tržištem i da se poštuje pravo država članica da same odlučuju o svojoj kombinaciji izvora energije. To će pomoći u pružanju energije pristupačne cijene kućanstvima i industriji;
- g) preispitivanje i izradu zakonodavstva koje se odnosi na smanjenje emisija, energetske učinkovitost i obnovljive izvore energije za potporu ostvarenju dogovorenih ciljeva za 2030.; razvoj pouzdanih i transparentnih upravljačkih sustava;
- h) razvoj strategije za inovacije i tehnologije koje se odnose na energiju i klimu, uključujući na primjer u vezi sa sljedećom generacijom obnovljivih izvora energije, skladištenjem električne energije te hvatanjem i skladištenjem ugljika, poboljšanjem energetske učinkovitosti u stambenom sektoru kao i održivim prometom;
- i) primjenu svih instrumenata vanjske politike kako bi se uspostavila strateška energetska partnerstva sa sve važnijim zemljama proizvođačima i tranzitnim zemljama, posebno s ciljem promicanja energetske sigurnosti, pritom osiguravajući zaštitu suverenosti i suverenih prava država članica da istražuju i razvijaju svoje prirodne izvore.

3. Europsko vijeće podržava snažno koordinirano djelovanje putem aktivne europske klimatske diplomacije ususret 21. Konferenciji stranaka u Parizu u skladu s ambicioznim ciljem utvrđenim na Europskom vijeću u listopadu 2014., kako je naveden u doprinosu koji su EU i njegove države članice nedavno podnijele. Poziva sve stranke koje su u mogućnosti to učiniti, uključujući velika gospodarstva, da podnesu svoje doprinose do kraja ožujka. Također je potrebno pojačati rad na iznalaženju rješenja u vezi s financiranjem, prijenosom tehnologije i izgradnjom kapaciteta, što su ključna pitanja s obzirom na ambiciozni sporazum u Parizu.

## **II. EUROPSKI SEMESTAR / RAST I RADNA MJESTA**

4. Europsko vijeće održalo je razmjenu stajališta o gospodarskoj situaciji u Europi i o provedbi ključnih strukturnih reformi koje poduzimaju države članice. Potvrdilo je tri glavna stupa Godišnjeg pregleda rasta (ulaganja, strukturne reforme i fiskalna konsolidacija koja pogoduje rastu) i pozvalo države članice da te prioritete uključe u buduće nacionalne programe reformi i programe stabilnosti i konvergencije.
5. Opći pristup koji je Vijeće usuglasilo o Europskom fondu za strateška ulaganja (EFSU) važan je korak prema dogovoru suzakonodavaca o donošenju zakonodavnog akta do lipnja kako bi EFSU bio u potpunosti operativan od sredine 2015. Potrebno je ojačati suradnju između grupe EIB-a i nacionalnih razvojnih banaka a EFSI bi trebao nadopunjavati aktualne programe EU-a i uobičajena djelovanja grupe EIB-a i biti im dodatak.
6. Europsko vijeće raspravljalo je o trenutačnom stanju pregovora sa SAD-om o TTIP-u. EU i SAD trebali bi uložiti sve moguće napore kako bi se pregovori o ovom ambicioznom, sveobuhvatnom i uzajamno korisnom sporazumu zaključili do kraja godine. Države članice i Komisija trebale bi pojačati napore u izvješćivanju o koristima sporazuma te osnažiti dijalog s civilnim društvom.

### **III. VANJSKI ODNOSI**

#### ***Europska politika susjedstva***

7. Preispitivanjem europske politike susjedstva koje je u tijeku trebao bi se osigurati trajni predani angažman EU-a s istočnim i južnim partnerima. Europsko vijeće u listopadu će održati širu raspravu o južnom susjedstvu. U tom kontekstu, Europsko vijeće pozdravilo je ministarski sastanak koji će se održati u Barceloni 13. travnja i koji će pružiti jedinstvenu priliku da se saslušaju stajališta južnih partnera.

#### ***Sastanak na vrhu Istočnog partnerstva u Rigi***

8. EU je u potpunosti predan Istočnom partnerstvu. On će na različite načine ojačati odnose sa svakim od svojih šest partnera. Posebni naponi trebali bi se posvetiti naprednoj suradnji u izgradnji države, mobilnosti i međuljudskim kontaktima, tržišnim mogućnostima i međusobnoj povezanosti. Europsko vijeće sa zanimanjem očekuje najraniju moguću ratifikaciju sporazumâ o pridruživanju / o detaljnim i sveobuhvatnim područjima slobodne trgovine s Gruzijom, Republikom Moldovom i Ukrajinom od strane svih država članica.

#### ***Rusija / Ukrajina***

9. Europsko vijeće pozvalo je sve strane na brzu i potpunu provedbu sporazumâ iz Minska i poštovanje obveza te naglasilo odgovornost ruskih vlasti u tom pogledu. EU je spreman podržati proces, posebno u odnosu na sposobnost i kapacitete OEES-a da prati i provjerava provedbu sporazumâ iz Minska i uložiti će daljnje napore u trilateralne procese o energetici i u provedbu detaljnog i sveobuhvatnog područja slobodne trgovine između EU-a i Ukrajine.
10. Europsko vijeće slaže se da bi trajanje mjera ograničavanja protiv Ruske Federacije koje su usvojene 31. srpnja 2014. i pojačane 8. rujna 2014. trebalo biti jasno povezano s potpunom provedbom sporazumâ iz Minska, pritom imajući na umu da je ona predviđena do 31. prosinca 2015. Potrebne odluke bit će donesene tijekom sljedećih mjeseci. Europsko vijeće spremno je, prema potrebi, poduzeti daljnje mjere.

11. Europsko vijeće ne priznaje te i dalje osuđuje nezakonito pripojenje Krima i Sevastopolja od strane Ruske Federacije i ostaje predano potpunoj provedbi svoje politike nepriznavanja.
12. EU će i dalje podupirati proces reforme u Ukrajini, zajedno s drugim donatorima te u skladu s uvjetima MMF-a. Europsko vijeće pozvalo je na hitno donošenje trećeg paketa makrofinancijske pomoći za Ukrajinu. Primilo je na znanje dosadašnje napore ukrajinske vlade u vezi s reformama i pozvalo je na daljnje jačanje aktivnosti.
13. Europsko vijeće naglasilo je potrebu djelovanja protiv ruskih kampanja dezinformiranja koje su u tijeku i pozvalo Visokog predstavnika da, u suradnji s državama članicama i institucijama EU-a, do lipnja pripremi akcijski plan o strateškom komuniciranju. Uspostava tima za komunikaciju prvi je korak u tom smjeru.

### ***Libija***

14. Kriza u Libiji ozbiljan je izazov za međunarodni mir i sigurnost koji zahtijeva punu pozornost EU-a. Europsko vijeće pozvalo je na hitan i bezuvjetan prekid vatre te je pozvalo libijske stranke da hitno postignu dogovor o vladi nacionalnog jedinstva. Samo se političkim rješenjem može osigurati održiv napredak prema demokratskoj tranziciji. EU je predan tekućim naporima UN-a i pojačati će svoju trenutačnu potporu UNSMIL-u i procesu postizanja jedinstva. Pohvaljuje rad posebnog predstavnika glavnog tajnika UN-a.
15. Čim se postigne sporazum o formiranju vlade nacionalnog jedinstva, EU je spreman, sa zemljama u regiji i međunarodnim partnerima, doprinijeti njegovoj provedbi u potpunosti se koristeći svim svojim instrumentima. Visoki predstavnik predstaviti će prijedloge kao što je dogovoreno na sastanku Vijeća 16. ožujka 2015. EU će povećati svoje napore u borbi protiv terorizma u regiji, zajedno s relevantnim partnerima.

16. Europsko vijeće izražava žaljenje zbog neprestane pogibije migranata na moru, koja se uvelike povećala zbog organiziranih krijumčara ljudima i trgovaca ljudima. Provedbu djelovanja, koje je dogovorilo Vijeće u listopadu 2014. radi boljeg upravljanja migracijskim tokovima, sada bi trebalo pojačati, uključujući osnaživanjem Tritona, Frontexove operacije u srednjem Sredozemlju. Potreban je zajednički napor za povećanje potpore EU-a zemljama podrijetla i tranzitnim zemljama. Potreba za ispravnim upravljanjem migracijama tiče se EU-a u cjelini. Stoga Europsko vijeće pozdravlja inicijativu Komisije da u svibnju podnese Europski program o migraciji koji se temelji na ciljevima učinkovite politike azila, dobrog upravljanja redovitom migracijom te borbe protiv i sprečavanja nezakonite migracije i osiguravanja vanjskih granica.
17. Europska unija i dalje će tijekom sljedećih mjeseci pomno pratiti stanje na terenu.

\*

\*      \*

Šefovi država ili vlada podržali su prijedlog predsjednika Tuska da g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN postane sljedeći glavni tajnik Vijeća i pozvali Vijeće da ga što je prije moguće formalno imenuje.

---